



La Reyna Vella. (Una escena del Quadro segón.)

De fotografies A. Mas.

(Vegis Autors, Personatges de l' obra y Decorat en les pàgines del mitj.)

Segon folletí del drama de Pitarra, **LO RECTOR DE VALLFOGONA.**



# Estrenes de la Setmana

## PRINCIPAL

**La Reyna vella.** — En un acte y tres quadros, original de Angel Guimerá, ab música del Mtre. Enrich Morera.

Agradosament enllaminits per *La Santa espina*, vam assistir á l'estrena de l'última producció del gran mestre, ab l'esperansa falaguera de contemplar qualche cosa bona de la que tant necessitat n'estava 'l públich del vell teatre. Y's realisà nostra esperança.

Ja tènim un' obra, un èxit dels que fan època, un èxit lograt ab tota la sencillesa y modestia que demanarse puga, pro això sí, franch, exponentani...

Saludém una vegada més als Srs. Guimerá y Morera.  
Veusaquí *La Reyna vella*:

## QUADRO PRIMER

Al aixecar-se 'l teló, ens trobém en sa cambra real. Es de nit, la augusta majestat dorm y la vetllan dugues dàmes d'honor, dona Beatriu y dona Margalida. La reyna somnia, somnia ab la llunyana època de sa joveutut... prou qu' al despertar ho explica á les dames:

Mon pare 'm tenia reclosa en un burch de muntanya. Si sos contraris m' haguessin sapigut, m' hanrían donat la mort, y al conquerir ell el trono, finada la lluita per tota la terra, se me'n va endur al seu costat; y en aquell burch no 's va saber qui era jo, ni mai més res de mi ni què l'rey era 'l meu pare. Y jo, que vaig plorar forsa al deixarlo, més orgullosa y avergonyida del meu passat, dotze anys tenia, no vaig volger saber tampoch mai més d'aquella gent sensilla. Y després va morir mon pare, y jo vaig ser la Reyna.

Y veusaquí que la Reyna se sent venir la mort y per 'xo afegeix:

Y are 'm sembla mentida que jo hagi oblidat tants anys ab mal cor aquella gent que 'm tenia y á tot aquell poble.

Aquest remordiment la domina y no pensa ab altre cosa qu' ab el seu Serní, son companyó d'infantesa. Y vé 'l nou jorn; la Reyna s' lleva y entrat á saludarla les dames y cavallers de la Cort. Un cavaller, el Duch de les Albeses, parla á la Reyna, vegis ab quin respecte:

Reyna y senyora: en la cambra de pòrfit hi ha 'ls missatgers del poderós rey del Hirai, qu' esperan les ordres vostres pera caure á vostres i eus besant la terra.

Mes, sa magestat no está per embaixades, y, en lloch de rebre als que venen, es ella qui vol anarse 'n, y diu:

Jo are disposo, mos cavallers, sortir de la ciutat... Vaig fins al burch humil de Sant Aléxis. Qui es que sab de la Cort, hont es que troba? Ningú? Ni vos tampoch, gran duch de les Albeses, lo primer de ma casa y de mon regne?

—No, á fe.

—Jo si.

Ben cert: la Magestat vostra sab més que tot el món. Mes al burch aqueix no se li podrà dir ab temps la auada de la Magestat vostra... Veniu ab mi, Dona Beatriu y Dona Margalida, y la alta Cort dels cavallers que 's troben en ma presencia.

y la comitiva regia es posá en marxa.

## QUADRO SEGÓN.

Ja som al burch humil de Sant Aléxis, es un vilatje pobrissim y rónech. S' està celebrant la festa de les arades; els joves ballan y los vells frueixen els goigs dels joves. Aquesta es la cansó.

La Festa de las Aradas,  
la festa millor que hi ha!  
Las terras son ajansadas  
que son á punt de se mbrá'.  
Deu 'ns do 'bonas anyadas  
y bona coca y bon pá.

Balla la formiga, balla 'l formigol,  
ballan las abellas ab 'l abellerol,  
balla la granota, balla 'l esquirol...  
Dalt de 'l etzeyara balla 'l ballari.  
Trica, trica, trica! Trica, trica tri!  
Tómbala minyona! Vòltala fadri!...

La senyala ja s' espera  
qu' es curalla del bon grà.  
La muleta 's desespera  
y la relia sola hi va!  
Cada solech mitja cuartera;  
una aumosta cada grà.

Balla la pastera, balla 'l pastadó',  
balla la rahora, balla 'l feynadó'.  
ballan els sedassos y 'l ensacadó'.  
Ballan las escombras, molas y molí!...  
Trica, trica, trica! Trica, trica, tri!  
Tómbala minyona! Vòltala fadri! .

El quadro es plé de vida, l'efecte teatral es verdaderament extraordinari.

Mes, ay, que els soldats de la Reyna venen á torbar la pau d' aquella bona gent, d' aquells bons vilatans que no n' habian vist may de gent armada.

Vegis aquest petit fragment, per fersen càrrec:

Capità.	Qui es el batlle d' aquesta terra?
Miquelot.	Te la estàda á dues horas d' assi, y perdoni.
Capità.	Com es que teniu aquest carrer que tot son escalas? Hem tingut de deixar els cavalls al peu de la costa.
Miquelot.	(Després de parlar ab los que té apropi.) Si senyor!
Capità.	Donchs á guarnir totes las casas desseguida, qu' està á punt d' arribar la vostra reyna...
Miquelot.	(Sempre confós.) Si senyor!
Capità.	...que us vol regalar ab la seva real presencia
Miquelot.	Qui diu que vè? Y perdoni.
Capità.	'Qu' es un poble de sorts aquest?
Miquelot.	Si senyor (Els soldats riuen.)
Quirse.	(Als companys.) Qué ha dit que 'ns volen regalar?
Mariagna.	Deu ser que 'ns regalan un cuadro. (A las altres donas.)
Capità.	Tothom á tirar sorra al carrer! A aixecar archs de triomf!
Miquelot.	Desseguida! Com un llamp tothom!
	Correu, que diu qu' hem de fer cosas!

Mes, no hi son á temps á fer moxigangas, perque els cornets de la Reyna anuncian que està propera la real persona de sa Magestat.

Y la escena s' ompla de magnats y dames d'honor y cavallers... y ve la Reyna, y al baixar de sa cadira real de camí, diu admirada:

Hont soch! No coneix res. No sé hont me trobo.

Tot ha desaparescut ab xeixanta anys. La gent no es la mateixa, la Reyna cerca una fesonomia coneguda y no la troba.

Deu us do bon dia... bona gent. Me sabria dir hont es la casa d' en Jan el... Ros que li diuhen?

Es en vā, ningú es d' aquella època, cap recorda la casa, y els estranya la manera de preguntar, mes la

Reyna els interroga novament y de tantes coses els parla que fa què un vell del poble digui:

Jo havia sentit á contar á la mare que una vegada hi havia hagut una noyeta forastera al poble, y que una nit, quan ja era grandeta, com si haguessin vingut uns dimonis desencadenats, que anaven á cavall, se la van endur, y ja may més se'n va saber res.

y afegeix un' altre:

Cà, no! Això son rondallas que conta en Serní.

En Serní, el seu Serní.. El goig de la Reyna es inmèns.

Ahont es aquest home? Es viu? Portéume allá shont se trobi diu, y en aquell sant moment se sent un cant llunyà, es en Serní que ve... Tothom esco ta la cansó del vell venerable.

Serní. (Cantant.) Ja demanan al portal la flor de la satalia.  
Al punt que guayta al balcó la esteada resplandia.

Ja la pujan al corcer avans que rossejí 'l dia.  
Ay, Blanqueta, adeusiau, que t' esportas la alegria!

Els oranelles van pe 'l mon cercantla de nit y dia  
Han tornat els oranelles, ningú pe 'l mon la sabia.

Ay Blanqueta, blanca flor,  
lo caball com vent fugia...  
Quan may més se va sentir tota la terra 's marcia...

Es verament conmovedora l' escena que motiva el trobarse de nou en Serní devant sa ex-companya, a qui no pot regoneixer per mancarli la vista.

Oh, Deu Etern! Es cego! Cego!..

diu la Reyna, y recordant fets de sa infantesa, logra tornar la memoria el vell Serní, qu' acompaña a la Reyna y sa cort á visitar l' antich casal, mes, avans, al preguntarli la Reyna,

Jo vineh á veure 'ls vius d' aquells temps, Serní. Ahont es que 's troban?

contesta el ceguet:

Tots son morts d' aquells temps Soch jo tot sol. El cementiri es ple. Aquí tot es gent nova. Soistu y jo. Y... l' arbre que 'ls dos varem plantar un dia, obrint la terra ab nostras mans mateixas, que 's trobayan, ay Deu, dintre d' aquell clot. Las mans d' una reyna, que tot un mon las ha besadas, y las mans d' un pobre, que captan.

#### QUADRO TERCER.

Som devant la casa ahont va passar sa joventut la Reyna vella.

Avans d' arribar el poble y la comitiva, s' ou aquesta hermosa pregaria:

Ai camp ja hi som de la eternal dormida:  
ja de genolls cayém.  
Oh poble que has passat sobre la vida  
com nosaltres passém...  
De la terra hem sortit y á ella torném.

Bonich de debó es l' espekte d' aquest quadro. El poble orgullós de lo que veu, canta y balla d' alegría, el vell Serní, li sembla un somni lo qu' està passant y la Reyna vella, inmensament satisfeta vol prodigar en manifestacions de simpatia envers sos vasalls y els diu:

Jo hi vny serhi en las vostras alegrias mateix que tots vosaltres Es la Festa de las Aradas avuy seguiu la festa. Seguimia tots.

Cap plaher s' escatima á sa Magestat, y solicitat per ella, en aquell mateix camp comensa la sembra.

Jo porto 'l grá, que jo soch la sembradora.  
diu una dona del poble; mes la Reyna li pren el cabás, afegeint,

No; dónamel. Jo sembraré jo.  
L' espectació es general... Que al escainpar el gra, sas mans escanparán la felicitat al poble.

Frueixis la cansó del sembrador,

Ay caminet de la vida,  
y que fas de bon seguir.  
Ay caminet de la vida,  
que vas del naixe al morir.

Cada grá dintre la terra  
es com dintre 'l pit un cor.  
Cada grá dintre la terra  
com més arrela més mog,

y canta el poble.

Quin orgull la terra campa  
y tot el poble, germans,  
qu' es una reyna qu' escampa  
el be de Deu ab sas mans.

May se n' es vista com ella:  
sembrar ab corona al front.  
Que ratlli fonda la rella  
fins las entranyas del mon.

La Reyna no pot mes... un fort cansanci la aclapa... sa vida s' acaba... Ha perdut les forces y se sent morir, mes avans demàna perdó al poble, solicita l' apoyo material del vell Serní .. y mort en sos brassos.

No es possible descriure el dol qu' experimentan aquells franchs vilatans, que contrastan ab el despotisme estúpit dels grans magnats, quins manan als soldats qu' ho avassallin tot y s' emportin el cadaver á Palau.

No... qu' ella es nostra.

diu el ceguet, pro la gent d' armes, atropellanho tot, s' obra pas, tirant per terra el venerable cos del vell Serní, qui al veurer endurseren á sa antiga companyera crida ab profonda veu;

Lladres.. Se l' emportan .. Lladres...

Veusaquí, mal contat, lo qu' es *La Reyna vella*.

L' eminent mestre Enrich Morera l' ha ilustrat ab brillants notes musicals; tots els números son notables, això ho justifican els frenétichs aplaudiments que li endressa l' auditori.

*La misse en escene*, molt bé, per lo que debém alabar una vegada mes al insigne director Enrich Giménez, qui no prenen part en l' execució y á ff de poguer dirigir á son temps á les masses, ocupí un lloc entre els comparses per assegurar l' èxit que 's prevénia.

En la interpretació, deu mencionarse en primer terme á la eminent Maria Morera y el colossal actor Joseph Santpere. La Baró, com sempre, va treballar d' eminencia en son modest paper de noya del poble, y també dintre sa modestia estigueren molt bé les Srs. Morató, Guerra, Adell, Huguet, Masdeu, y els Srs. Puiggari, Ballart, Ginestet, Vinyals, Garcia, Capdevila, Morató y Mairal.

(Segueix á la plana sis.)



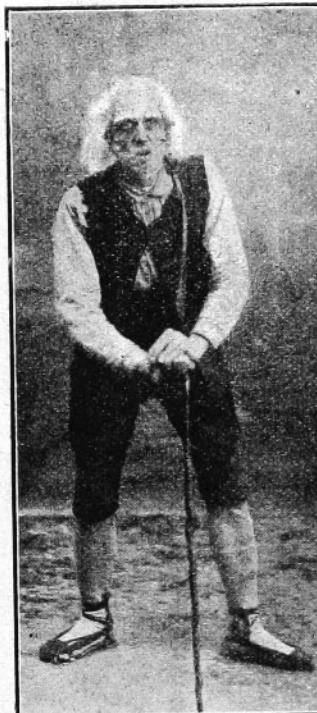
ANGEL GUIMERÀ  
Autor de la llettra.



JOAN BTA. LAMBERT  
Director de Orquesta.



ENRICH GIMENEZ  
Director de Escena.



EL VELL SERNÍ  
(Sr. Santpere.)

De fotografías Arcñas.



DUCH DE LAS ALBESAS  
(Sr. Puiggari.)



DONA MARGALIDA  
(Sra. Adell.)

## LA REYNA

OBRA D'ESPECTACLE EN

Lletra de Angel Guimerá y Música

## EYA VELLA

TAO EN TRES QUADROS  
á y lísica del Mtre. Enrich Morera



LA REINA VELLA  
(Sra. Morera.)



El Mtre. ENRICH MORERA  
Autor de la música.



EMILI SABATER  
Mtre. de Chórs.



SISA  
(Sra. Baró.)



CAPITÀ ROVELLAT  
(Sr. Viñals.)



R. COMALERÁN (ESCIENOGRAF)  
Autor del decorat.

El Mestre Lambert, excelent en sa direcció d' orquesta, com així també el Mtre. de chorus, Sr. Sabater.

Les decoracions del escenògraf Sr. Comalerán, son d' efecte, si es deixa de part algun lapsus qu' hauria sigut fàcil subsanar.

En resum: un èxit dels que se'n registren pochs en la història del teatre.

En altre lloc d' aquest número donem una extensa informació gràfica de *La Reyna vella*.

#### CENTRE DE LECTURA (Reus.)

**Patria y Llibertat**—Drama en dos actes y un epílech d' En Jaume Tort.

Aquesta obra, ab l' argument quelcóm mes ben tractat, vint y cinc anys enrera, hauria obtingut un èxit passador. Dit aixó, se pot endevinar lo poquissim qu' es aquest drama, deixant apart certs efectes que promoveren forts aplausos.

S' hi lluhiren en son desempenyo les Sres. Periu y Molgosa y 'ls Srs. Rojas, Aleixandre, López, Sans, Marcó, Biarnés, Ribé y altres.

#### SALÓ MONTSERRAT (Arenys de Mar.)

**Nit de Reys**.—Quadret líric d' en Francisco de Prats y música de Schult.

Apart de la desaprencia de agafar el títol de una obra prou coneguda, diré que va tenir èxit per lo inspirada y ben construïda, ajudanthi la bona execució que hi donaren la nena Cristina Fors, ei noy Buxader y els Srs. Buxader, Mayola, Daniel y Berenguer.

#### CENTRE NACIONALISTA REPUBLICÀ (Gracia)

**La Santa**.—Comedia en un acte, de Magí Jofra.

Per mes que no recordém haber vist anteriorment cap obra d' aquest autor, tenim la confiança de que no es aquesta la primera producció que escriu, puig en ella s' hi posa de manifest una capacitat envejable y extens coneixement del teatre, ja que les escenes qu' hi desenrotllan se succeixen ab forsa naturalitat y justa discreció.

L' assumpt de la obra es molt interessant, potser mes de lo que demana una sencilla comèdia, per aixó y per la cruesa d' alguna escena, l' autor s' ha permés dirne un *drama*, de lo que en realitat es purament comèdia, ja qu' en ella hi domina el pas còmich y comichs son tots els personatges que la integran.

L' èxit fou satisfactori, seguit demandat l' autor ab insistència, que no s' presentà per no trobarse en l' escenari. Aixó y lo qu' hem apuntat ens va fer creure qu' es tractava d' un literat que per modestia s' amaga son verdader nom ab el pseudònim avants dit.

En l' execució vam regoneixer que el Sr. Adrià, quan vol sab representar, ho celebrém. El Srs. Sabater y Nolla, molt recomenables, en especial el segon, que, a no dubtar, es la millor figura del quadro qu' actua en aquest Centre. Les dames Srtes. Hernandez y Roca també justes en la interpretació de llurs tipos.

La direcció, excellent.



La Flor de Lis (*Correu Vell*, 5)

El diumenge passat á la tarda se representà *La filla del Marxant*, obra que si bé no la realsaren gaire's pogué aplaudir al segon acte, per haber sigut l' únic ben interpretat per part dels Srs. Rissecbs, Estrany, Carreño y Srta. Sara.

També sigué molt aplaudit el saynet *L' estació de la granota*.

#### Centre Autonomista de Sant Gervasi

El prop passat diumenge posaren en escena, baix la direcció d' en Pere Boquet, la xamosa comèdia en 2 actes d' en Ramón Suriñach Baell, *Cor d' àngel*, quins intérpretes ne tragueren bon partit a pesar de les circumstancies que 'ls rodejaren, ja que l' Sr. Boquet feu l' obra sense ensatjarla per haver sortit de la presó el dia avants, ahont estava detingut per perteneixer á la societat *La reixa*.

Mereixeren molts aplausos el Sr. Boquet y la Sra. Elvira Calado de Sala que tingueren moments molt felissos. Molt discrets el Sr. Sala y la Srta. Sala (T.) y quelcóm exagerada la Sra. Lorán, la que per tal motiu fins deslluït 'l conjunt.

Al final fou molt aplaudida l' obra y cridat l' autor que s' trobaba mirant la representació, l' que s' vegé obligat á sortir á les taules.

Demà, *Els vells*.

#### Joventut catòlica de Gracia

El diumenge dia 19 se representà el drama bíblich d' espectacle *La rosa de Fericó*, original del Sr. J. Duró y ab ilustracions musicals de mossén Rossend Molera, quina obra ab les reformes introduïdes ha obtingut un èxit molt falaguer. Fou representada ab molt bona voluntat, mereixent un aplauso el Sr. Viladot pel gust ab que cantà el sólo y tenint d' advertir al Sr. Castells que la relació del segon acte la fà massa dramàtica donat el seu paper còmich. Molt bé el Sr. Vidal en la direcció de coros. Per dita obra el Sr. Rocarol pinta dugues decoracions que son d' un efecte gran.

#### Els vinticinch tranquils (*Bonavista*, 1)

El dissapte, di 18, va representar-se la pessa *Viatge de boda*, ab execució molt acceptable, haventse estrenat avants el passillo còmich líric del Sr. Serra, *La tia Pipelet*, que 'l públic va rebrer ab aplauso per les situacions còmicas que conté.

El diumenge entre altres obres castellanes representaren *La cosina de la Lola y Cel rogent*.

#### Ateneo Obrer del Poblet (*Passatje Mayol*, 4)

El passat dissapte, baix la direcció d' en Gregori Aviñó se representà ab molt èxit el drama d' en Pitarra,

*Las Joyas de la Roser y A-pel y à capel.* S'hi distingiren en gran manera la Sra. Pujol en la «Roser» y el Sr. Aviñó en el «Bernat», havent contribuït al conjunt els Srs. Rodrigo, Bagá, Montserrat, Torres, Barrull, Sanchiz, Balleste en el drama y sobressortint en la pessa els Srs. Gori, García, Jordá, Rosas y el nen Montserrat.

#### L'Era (Ateneu Obrer del districte tercer.)

El quadro escénich, en la vetlla del 19, posà en escena, dirigides per en Ricart Mallorquí y concertades pel mestre Joaquim Masó, el juguet cònic lírich *La nena del Vendrell*, prenenthi part les Sres. Guillemi y Ugas, y 'ls Srs. Mallorquí, Font y Mestre; y la sarsuela del inmortal Pitarrà *La esquella de la torratxa*, desempenyada per les mateixes senyores, y 'ls Srs. Mestre, Icart, Farrés, Torrents, Puigueri, Font, Deop y el Sr. Mas que 'ns presentà un «Comellas» de lo bò que 's veu per aficionats.

#### Avant (Agrupació dramática catalana.)

En una de les darreres funcions posaren en escena el drama *La fals y ia pessa Per punt*, havent obtingut aplausos tots els intérpretes.

Demà, *Els vells y Un cop d'estat*.

#### Ateneo obrer del districte segón.

El dia 19 se posà en escena la famosa comèdia d'en Goldoni *La dispesera*, adaptada á la escena catalana per en J. Casas Carbó, sobressortint en la interpretació el Sr. Amores y algun altre qual nom no recordém.

#### Noves Arts

El passat diumenge es posà en escena la pessa *Pare y Padri*, que resultà molt ajustadeta, lluhintshi els Srs. Carabellido, Mora y Pascual y la Srt. Sarbosa.

Després es representà la gatada de Pitarrà, *Lo Can-tador*. El selecte públic qu' omplenava l' local celebrà ab fortes rialles els xistos de bona lleü de dita producció. S'hi distingiren els Srs. Mora, Carabellido, Pés y Guardi (P.) y la senyoreta avants nomenada. La direcció á càrrec del Sr. Pascual, excellent.

#### Cafè nou (Passeig de Sant Joan, 71)

El dissapte passat varen inaugurar-se les funcions teatrals á càrrec de una companyia dirigida per D. Joseph Oliver, posantse en escena *La carta verde y Un músich de regiment*. El diumenge varen representar *Las dos joyas de la casa y Una senyora sola*. La concurrencia va premiar ab aplausos a les senyores Sanchez y López y als senyors Oliver, Pastor, Alcoy, Garrigó, Basco y demés que hi prengueren part.

#### Centre Nacionalista Republicà (Gracia.)

En la funció de diumenge, á benefici dels actors de la casa, en Lluís Nolla y en Llorens Adrià, tingueren ocasió de fer passar un bon rato á la numerosa concurrencia que vessava per tot arreu, representant *La dida*, ab bona interpretació per part de les Srs. Cassasses y Roca, y el Sr. Nolla. Altre tant podriam dir del Sr.

Adrià, si s' hagués caracterisat millor, com demana el tipò, y no hagués lluhit la vuitcentista capa madrilenya en lloc del capot que tant s' ha prodigat en dibuxos y fotografies.

En altre lloc parlém de *La santa* (estrena.)

\*\*

**ACLARACIÓ.** — En el número de la setmana passada 's resenyaba l'estrena de *El petit mestre d'estudi* en el «Centre de S. Antoni de Gracia», resultant segons ens fa notar son autor D. Marsal Subiràs que ja 's va estrenar en la «Nova Quevedo» en Juliol passat, com axis se consignaba en nostre nombre 44 del dia 3 de Agost.

La confusió ha sigut deguda á que en els programes se posava *Estreno* y l' obra s' atribuïa á F. J., lo que feu creure á nostre revister que 's tractava d' una obra nova encare que portés el títol igual á una altre existent.



**GIRONA.** — «Orfeó Gironí.» Diumenge passat y á benefici dels joves de aquesta Secció, se posa en escena el preciós drama *Un manresà del any vuit*, sobressortint 'ls senyors Patiño, Ginés, Martínez, Palol, Pumarola y Bernades.

En obsequi 'ls beneficiats, el Sr. Ginés recita el monòlech *Un de la 4.º del 2.º*, original del jove de aquesta agrupació coral, Angel Lasa.

Co'm a final se representa el diàlech *También la gente del pueblo*, magistralment interpretat per el Sr. Patiño ab cooperació del Sr. Ginés.

La concurrencia obsequià als beneficiats ab algun qu' altre regal.

**VILANOVA Y GELTRÚ.** — «Centre català.» Els aficionats han obtingut un triomf ab *El drac d'en Pous* Pagès, distingintse 'ls Srs. Papiol, Vidal, Ballester, Pascual y Ventosa.

**CAMPREDÓN.** — La Societat Coral dona el dia 12 una funció composta de les obres *Un interior* y *Deu té un bastó*. S' hi lluhiren en la interpretació les Srs. Vidal y Claret y 'ls Srs. Claret, Aubert, Soler y Peralas.

**ARENYS DE MAR.** — «Principal.» S' ha despedit la companyia ab les obres *La creu de la masia*, *Mal pare* y *Lo contramestre*.

**BLANES.** — «Orfeó de Blanes.» El dia 5 se representa la comèdia *Llibertat* y la sarsuela *El primer dia* ab aplausos pels aficionats.

**LA BISBAL.** — «Centre republicà.» Ab *Els encarrilats* d'en Torrendell y *Els jochs florals de Can Prosa*, obtingueren alguns aplausos els aficionats de aquesta societat, devant d' un públic molt nombrós.

**TARRAGONA.** — «Centre federal.» El dia dels Reys se representa un drama ab el títol de *El presidari marcat* y el juguet d'en Ribas Llagostera *La carta delatora* que feu riure molt, sent cridat l'autor al final.

**CANET DE MAR.** — «Centre moral instructiu.» Va tenir lloc el dia 5 una bona funció donada pels aficionats de la «Congregació de la escola pia de Calella.» Se representa 'l drama d'en Saltiveri *L'exemple* per en Subirà, Torrent, Villaronga y Salichs; la pessa de Millà y Bonavia

*Sogres á la graella* y el quadret dramàtic de Rius Vidal. *Aucellets fora del niu* que impresiona notablement, sent bon desempenyat per en Villaronga, Cusell, Llobet, Puntí y Codina.

En resum, una festa molt aplaudida y moralisadora.

**OLCT.**—«Ateneo obrer.» En la vigília dels Reys se representà l' drama d' en Pitarrà, *A la vora del mar*, d' un modo regular, y el quadro poèmàtic *Un miracle!*, d' en Berga y Boada, per la Sra. Carbó y els Srs. Teixidor, Vila, la nena Mestres y el nen Casas que interpretaren bé llurs papers.

**SANT FELIU DE GUIXOLS.**—«Ateneo Social.» El passat diumenge, la Secció Dramàtica representà els drames en un acte, *El Drach* de J. Pous Pagès, publicat en el folletí de LA ESCENA CATALANA, y el d' en Burgas *Calvari amunt*, per cert que foren desempenyats ab justesa per part de tots. Per fi de festa representaren *Sistema Mundial*, que feu trencar de riure á la nombrosa concurrencia que omplenava el local. Per demà s' anuncia la sarsuela *El Sant del Amo*.

**SANT JOAN DE VILASSAR.**—«Foment Vilassanenc.» El diumenge s' representaren les obres *En Joan Trapella*, *Campi qui pugui*, *Tractat d' urbanitat* y *Sogres del dia*. Hi van prendre part la Sra. Anita Morera que té condicions envejables y les joves Félez, Batllori, Marsal, Pou, Carrau, y Amat, aquest traductor al català del citat monòleg *Tractat d' urbanitat*, del conegut del mateix titol en castellà original del Sr. Abati. L' èxit fou excelent.

**VENDRELL.**—«Cassino Circo.» En la revetilla de la diada de Reys va tenir lloc una escollida vetllada en la que hi prengueren part molt valiosos elements. Els aficionats de «La lira» representaren el episodi d' en Burgas *Jordi Erin*, desempenyat pels Srs. Rovira y Ramón ab molt acert. També l' Sr. Nin se feu aplaudir en el monòleg *El saraú de Llotja*.

**SANT JOAN DE LAS ABADESAS.**—«Centre catòlic.» La secció recreativa y musical posà en escena l' altre diumenge *Lo bressol de Jesús ó Garrofa y Pallanga*, demostrant condicions alguns dels aficionats.

**REUS.**—«Centre de Lectura.» Diumenge passat se despediren de nostre públics les actrius Sres. Periu y Molgosa y l' actor Sr. Rojas, ab l' estrena de *Patria y Libertad*, qual ressenya publiquem en el lloc corresponen, y ab la comedietta d' en Ferrer y Codina, *Castor y Pólux*.

Ab verdadera pena aplaudirem per última vegada, en aquesta temporada, el celebrat actor, en Miquel Rojas y a les actrius Periu y Molgosa, esperant, emperò, tornar a aplaudirlos altres temporades, donchs tant el públic com l' Empresa, han quedat ben satisfets de sa tasca.

A questa funció ana a benefici de la Secció d' aficionats qu' ab tant èxit han secundat á les primeres parts.

Se diu que, aviat començará a actuar en aquesta Societat, la companyia de la Sala Mercé de Barcelona per donarhi a coneixer algunes de les mes celebres visions.

**SITGES.**—De noves representacions devém donarcompte als lectors y aquestes son la de *El somni de la Ignorència* (*Retiro*, dia 5) y *1.º embajador del hivern* (idem, dia 6), per la companyia del Sr. Pujadas, que va obtenir molts aplausos.

Al *Prado*, va ferse en dits dies *La cartiliginotalgia* y *La capeta dels petons*, y el 12, *La gallarda del Roser*, *Lo de sempre* y *El secret de la neboda*.

En *La Palma*, l' últim del any ó l' home del nassos, *Una cova de lladres* y *Caborias*. Molt bé pels sitjetans.

**MATARÓ.**—«Euterpe.» La companyia del Sr. Barceló representà el 12, a benefici del actor Casanova, la sarsuela *Dorm*, obtenint aquest merescuts aplausos.

**APIOL.**—Teatre «La Flor de Catalunya.» Diumenge passat la companyia de Molins de Rey, d' en Joan Santacana, donà una vetllada a les següents obres: *L' esclau del vici* (Iglésias), recitat pel senyor Costa, *Jordi Erin*, sent molt ovacionat el Sr. Santacana en el paper de protagonista, ajudantlo en son desempenyo el Sr. Vives. Per fi el Sr. Fàbrega recità el monòleg hamorístich *Los amores de un Zapatero*.

**VILANOVA Y GELTRÚ.**—«Centre Català.» El dia 16 va celebrarse una vetllada necrològica dedicada á D. Victor Balaguer, ab motiu del septè aniversari de sa mort. En dita vetllada hi prengueren part les senyoretas Ribó y Rosell y els senyors Oliva y Vadell, els quals recitaren triades composicions y pronunciaren hermosos discursos. Ademàs la Sra. Reig y el Sr. Savall cantaren esculits trots de música, que foren ben acollits per la nombrosa concurrencia.

Seguidament va representarse per la secció d' aficionats *La mort de Nerón*, que obtingué molt bona representació per part dels senyors Papiol, Vadell, y les senyores Olivella y Reig.

En el «Orfeó Vilanaví» va posar-se en escena *Una cova de lladres*, per la secció dramàtica de aquesta entitat.

**SABADELL.**—Respecte á la darrera funció donada per la companyia del Romea de Barcelona, vegis lo que 'n diu l' diari de la localitat «Acció cataiana» en son nombre del dijous.

«Creyem que faria molt bé la Còmpar yá catalana, «mentres actuhi en el nostre teatre Principal, de no posar «en escena cap mes obra de 'n Teodor Baró, donchs el «pùblic comensa a cansar-se y fora molt trist que les «culpes del desgraciat autor les pagués la empresa ab una «merma á la tiquilla,

«Escribint á n' el *Diario de Barcelona* ho fará tan malament com vulguin en Teodor Baró, pero lo qu' es «en el Teatre resulta una verdadera calamitat.

«Y pel bé de la Empresa li fem avinent l' estat d'anim del pùblic del Principal.

## NOVES

Hem tingut l' immens plaher d' abrassar al insigne actor, nostre compatrioti en Pere Codina, que ha retornat de la Habana ab la companyia Guerrero-Díaz de Mendoza, després d' una brillant campanya en variis teatres de l' Isla de Cuba.

Nostre amich, completament curat de la traïdora malaltia que el detingué á Pamplona l' any passat, de lo que 'n donaré compte á nostres lectors, ens prega notifiquem sas expresives gracies á totes les personnes que durant aquest temps s' han interessat per sa salut.

En Codina passarà uns quants dies entre nosaltres, marxant á fi de més cap á Madrid, per començar la nova tasca en el Espanyol, ahont s' estrenarà l' ultim drama del eminent Guimerá *L' Araña*, vertit al castellà per en Lopez Ballesteros.

En el teatre Galdós de Les Palmes (Gran Canaria) ha debutat la companyia dramàtica d' Enrich Borrás, obtenint una gran ovació en el drama d' en Guimera *Terra baixa*.

Dimecres va haberhi un fort escàndol al Tívoli ab motiu d' haberse estrenat una espatoxada en un acte y 15 quadros, mal titulada *Barcelona es bona, si la bosa sona*, deguda á les barrueres mans dels Srs. Planas de Taverne y Arqués.

Per mes que el títol sembla català, l' obra es purament castellana, per xó, y per que no la creyem digna, deixém de resenyarlà en la secció de les produccions de casa.

Com que seria molt llarg de contar les besties que inclou aquesta revista, fem punt y recomanem a nostres lectors que no 's deixin sorprendre pels annuncis mes ó menys sugestius que, per salvar el decorat, es capas de publicar la empresa.